

<p><b>РЪКОВОДСТВО НА ПОТРЕБИТЕЛЯ</b></p> <p><b>Софтуер за събиране на изявления онлайн за европейски граждански инициативи</b></p>
--

1	Въведение .....	2
2	Администраторски интерфейс .....	4
2.1	Достъп до интерфейса и избор на език на интерфейса .....	4
2.2	Конфигуриране на софтуера за вашата гражданска инициатива .....	6
2.2.1	<i>Ако все още не сте регистрирали предлаганата инициатива пред Комисията .....</i>	6
2.2.2	<i>Ако вече сте регистрирали предлаганата инициатива пред Комисията .....</i>	6
2.2.3	<i>Качване на файла, изтеглен от регистъра на ЕГИ.....</i>	6
2.2.4	<i>Добавяне на езиковите версии, публикувани в регистъра на ЕГИ за вашата инициатива .....</i>	7
2.3	Управление на вашата система (опция Статус на системата) .....	7
2.3.1	<i>Преминаване към онлайн режим (необратимо).....</i>	7
2.3.2	<i>Събиране: ВКЛ./ИЗКЛ. ....</i>	8
2.4	Следене и експортиране на събраните изявления за подкрепа .....	8
2.4.1	<i>Разпределение на подписите в момента .....</i>	8
2.4.2	<i>Данни по период и/или страна.....</i>	9
2.4.3	<i>Изтриване на определени изявления за подкрепа .....</i>	9
2.4.4	<i>Дешифриране на експортираните данни .....</i>	9
3	Публичен интерфейс .....	13
3.1	Достъп и избор на език на интерфейса.....	13
3.2	Начална страница .....	13
3.3	Удостоверения за съответствие .....	14
3.4	Декларация за поверителност .....	14
3.5	Подписване на инициативата .....	15
3.5.1	<i>Първа стъпка: избор на страна .....</i>	15
3.5.2	<i>Втора стъпка: формуляр за изявление за подкрепа.....</i>	15
3.5.3	<i>Трета стъпка: приключване и изпращане .....</i>	15
	ПРИЛОЖЕНИЕ I: Кодове на страните .....	17
	ПРИЛОЖЕНИЕ II: Кодове на езиците.....	18

# 1 Въведение

---

Този софтуер е разработен за организаторите на европейски граждански инициативи

от Европейската комисия и спазва изискванията, посочени в техническите спецификации<sup>1</sup>, свързани с функциите, приложението и базата данни. Той осигурява всички необходими функции за събиране на изявления за подкрепа онлайн, сигурно съхраняване на данните на поддръжниците и експортиране на данните към компетентните национални органи. Софтуерът може лесно да бъде конфигуриран за всяка предложена гражданска инициатива, тъй като позволява на организаторите да качат цялата информация, отнасяща се до тяхната инициатива, от своя организаторски акаунт на уебсайта на европейската гражданска инициатива.

Софтуерът предлага публичен интерфейс, чрез който поддръжниците могат да изразят своята подкрепа, и администраторски интерфейс, чрез който организаторите могат да управляват системата.

Двата интерфейса са достъпни на всички официални езици на Европейския съюз.

Софтуерът може да се използва в два различни режима:

- **Офлайн режим:** този режим позволява на организаторите/администраторите да подготвят и изпитат системата преди началото на кампанията за събиране на изявления за подкрепа. В този режим публичният интерфейс е защитен с парола, за да се предотврати достъпа на широката публика.
- **Онлайн режим:** системата преминава в този режим след като бъде подготвена за употреба. Този режим позволява на организаторите да започнат да събират изявления за подкрепа на своята гражданска инициатива.

По подразбиране системата е в офлайн режим. Преминаването в онлайн режим се контролира от организаторите/администраторите. За да могат да преминат към онлайн режим, от тях се изисква да приключат подготовянето на системата с помощта на данните, регистрирани в регистъра на Европейската комисия за гражданската инициатива (по-долу „регистъра на ЕГИ“), и да качат удостоверение за съответствие, издадено от компетентния национален орган. При преминаване към онлайн режим паролата за защита на публичния интерфейс се дезактивира и събирането на изявления за подкрепа може да започне.

**Важно:** Преминаването от офлайн към онлайн режим е необратимо!

---

<sup>1</sup> Регламент за изпълнение (ЕС) № 1179/2011 на Комисията от 17 ноември 2011 г. относно определяне на технически спецификации за системите за събиране на изявления за подкрепа онлайн по силата на Регламент (ЕС) № 211/2011 на Европейския парламент и на Съвета относно гражданската инициатива

### ОФЛАЙН РЕЖИМ:

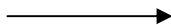
#### **Администраторски интерфейс:**

Той ви позволява да подготвите вашата система за удостоверяване и да я конфигурирате за вашата гражданска инициатива. Можете да тествате всички функции в системата.

#### **Публичен интерфейс:**

Защитен с парола, за да се предотврати достъпа на широката публика.

НЕОБРАТИМО



### ОНЛАЙН РЕЖИМ:

#### **Администраторски интерфейс:**

Повече не можете да променяте данните за инициативата, която предлагате. Можете само да добавяте нови езикови версии. Всички други функции са достъпни, за да можете ефикасно да управлявате събирането на изявления за подкрепа.

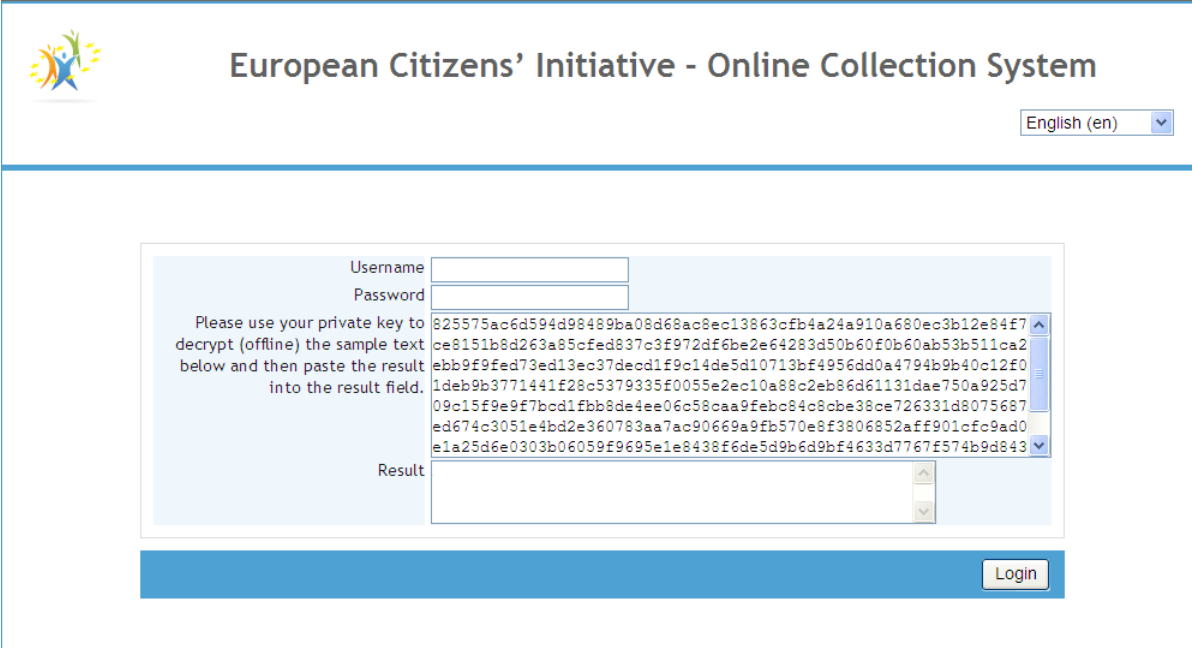
#### **Публичен интерфейс:**

Формулярът за изявления за подкрепа е публично достъпен за всички поддръжници на вашата гражданска инициатива. Въпреки това формулярът може да бъде активиран или деактивиран с бутоните Събиране ВКЛ./ИЗКЛ. в раздела за администрация.

## 2 Администраторски интерфейс

### 2.1 Достъп до интерфейса и избор на език на интерфейса

Когато влизате в администраторския интерфейс, най-напред трябва да се идентифицирате. Това става чрез въвеждане на потребителско име, парола и дешифриран код от шестнадесетични символи (фигура 1).



European Citizens' Initiative - Online Collection System

English (en)

Username

Password

Please use your private key to decrypt (offline) the sample text below and then paste the result into the result field.

Result

Login

Фигура 1: Екран за влизане в системата

Влезте в системата по следния начин:

1. Въведете вашето потребителско име
2. Въведете вашата парола

Моля, вижте глава „Инсталиране на криптографския инструмент“ от за генерирането на потребителско име и парола.

3. Поставете курсора в текстовото поле с шестнадесетични символи, щракнете с десен бутон на мишката и изберете *Select all*, след което щракнете още веднъж с десен бутон и изберете *Copy*.
4. Отворете криптографския инструмент и вмъкнете низа от символи за дешифриране, като щракнете с десен бутон и изберете *Paste*.
5. Копирайте резултата от дешифрирането с десен бутон и *Copy* и се върнете на екрана за влизане в системата. Поставете курсора в полето за резултат и вмъкнете копирания резултат с десен бутон и *Paste*.

6. Щракнете върху бутон *Вход*
7. Ако сте се идентифицирали успешно, ще се отвори администраторската начална страница (фигура 2 по-долу).
8. Ако идентифицирането е неуспешно, ще видите съответно съобщение. В такъв случай повторете стъпки от 1 до 6.

По подразбиране системата е в **офлайн режим**. В този режим публичният интерфейс на системата е защитен с парола, за да се предотврати публичния достъп. Този режим ви позволява да подготвите своята система за получаването на удостоверение за нея, преди да започне събирането на изявления за подкрепа. След като вашата система е конфигурирана и удостоверена, можете да започнете официално да събирате изявления за подкрепа чрез публичния интерфейс. За целта ще трябва да преминете в онлайн режим чрез опция *Статус на системата* от менюто. За подробности, моля, вижте точка 2.3.1.

Освен това по подразбиране формулярът за изявление за подкрепа в публичния интерфейс е дезактивиран („Събиране ИЗКЛ.“). За повече информация за активирането и дезактивирането на формуляра вижте точка 2.3.2.

Можете да промените езика на интерфейса по всяко време с помощта на падащото меню в горния десен ъгъл на екрана.



Фигура 2: Администраторска начална страница

## **2.2 Конфигуриране на софтуера за вашата гражданска инициатива**

За да конфигурирате системата за вашата гражданска инициатива, използвайте опция *Информация за инициативата* от менюто. На тази страница можете да въведете всички данни за инициативата, която предлагате.

### **2.2.1 Ако все още не сте регистрирали предлаганата инициатива пред Комисията**

Ако подготвяте вашата система за събиране онлайн и възнамерявате да получите удостоверение за нея, преди да регистрирате инициативата в регистъра на ЕГИ, трябва да въведете информацията за вашата инициатива с помощта на бутон *Въвеждане/Редактиране на информацията ръчно*.

Не е необходимо да въвеждате цялата информация веднага. Необходимо е обаче да посочите точния наслов на инициативата, преди да подадете заявление за удостоверение за своята система до съответния национален орган. Насловът трябва да е напълно еднакъв с този, който възнамерявате да въведете в регистъра на уебсайта на Европейската комисия (регистъра на ЕГИ). Моля, също така посочете езика, на който ще регистрирате инициативата.

Бележка: възможността за ръчно въвеждане на данни е достъпна само в офлайн режим.

### **2.2.2 Ако вече сте регистрирали предлаганата инициатива пред Комисията**

В този случай можете да качите XML файла, съдържащ информацията за вашата инициатива, който ще бъде достъпен във вашия организаторски акаунт в регистъра на ЕГИ веднага след като Европейската комисия потвърди регистрацията на инициативата. За инструкции за качването на файла вижте следващата точка.

Моля, имайте предвид, че ще можете да преминете към онлайн режим само след като качите XML файла. Това ще гарантира, че данните, използвани във вашата система за събиране онлайн, съответстват изцяло на информацията в регистъра на ЕГИ.

### **2.2.3 Качване на файла, изтеглен от регистъра на ЕГИ**

За да качите XML файла, съдържащ информацията за вашата инициатива:

1. Отидете във вашия организаторски акаунт в регистъра на ЕГИ.
2. Изтеглете файла от меню *Управление на инициативата* (опция *Създаване на онлайн система за събиране*) и го запазете на вашия компютър.
3. Отворете страница *Информация за инициативата* в администраторския интерфейс, щракнете върху бутон *Качване на файл* (най-напред трябва сте влезли с паролата си)
4. Щракнете върху бутон *Browse*, за да откриете файла на вашия компютър и щракнете върху бутон *Open*. Щракнете върху бутон *Качване*.

Моля, имайте предвид, че след като преминете към онлайн режим, данните за предлаганата инициатива вече не могат да бъдат променяни. Ще можете само да добавяте нови езикови версии на инициативата, като качвате горния XML файл (вижте следващата точка).

#### **2.2.4 Добавяне на езиковите версии, публикувани в регистъра на ЕГИ за вашата инициатива**

За да добавите езиковите версии, които сте предоставили и които са били публикувани в регистъра на ЕГИ, трябва отново да изтеглите от своя организаторски акаунт файла, съдържащ информацията за вашата гражданска инициатива, и да качите този файл в софтуера, както е описано по-горе. Файлът съдържа всички публикувани езикови версии на вашата инициатива в момента на изтеглянето му, включително езика на регистрацията.

Поради тази причина можете да повторите операцията всеки път, когато към регистъра на ЕГИ е добавена нова езикова версия.

Моля, имайте предвид, че не е необходимо да спирате събирането на изявления в публичния интерфейс, за да качите нов файл за вашата инициатива.

Накратко:

- В офлайн режим (изпитвате системата) можете да въвеждате данни ръчно или да качите файла, който ще намерите в организаторския си акаунт, ако вече сте регистрирали предложената инициатива пред Комисията.

- За да преминете към онлайн режим и след като вече сте в онлайн режим (събирането на изявления за подкрепа е в ход), можете само да качвате файла, достъпен в организаторския ви акаунт.

- Ще трябва да изтеглите този файл от вашия акаунт и да го качите в системата всеки път, когато в регистъра на ЕГИ е публикувана нова езикова версия на вашата инициатива, за да бъде тази версия добавена във вашата система.

### **2.3 Управление на вашата система (опция Статус на системата)**

Тази точка се отнася до опция *Статус на системата* в менюто.

#### **2.3.1 Преминаване към онлайн режим (необратимо)**

След като вашата система е готова и е получила удостоверение от компетентния национален орган и след като регистрацията на вашата гражданска инициатива е била потвърдена от Комисията, можете да преминете към онлайн режим, за да започнете да събирате изявления за подкрепа от поддръжниците.

За да направите това, най-напред трябва да:

- приключите въвеждането на информация за инициативата, като качите файла, който преди това сте изтеглили от организаторския си акаунт в регистъра на ЕГИ (не можете да преминете към онлайн режим, ако сте въвели данните ръчно), и да

- качите в опция *Статус на системата* от менюто удостоверението за съответствие на системата, което сте получили от компетентния орган.

След това можете да поставите отметка в поле *Преминаване в онлайн режим* от опция *Статус на системата* и да щракнете върху *Продължаване*.

Имайте предвид, че преминаването в онлайн режим е НЕОБРАТИМО и означава, че:

- информацията за вашата инициатива, включително различните езикови версии, се смята за окончателна и повече няма да можете да я промените. Все още ще можете да актуализирате информацията за инициативата с всяка нова езикова версия, която добавите към регистъра на ЕГИ.
- всички пробни данни, които сте използвали за тестване в офлайн режим, ще бъдат изтрети.

Освен това по подразбиране системата автоматично ще активира формуляра за изявления за подкрепа в публичния интерфейс (ако събирането в момента е ИЗКЛЮЧЕНО, то автоматично ще бъде ВКЛЮЧЕНО). Вижте следващата точка за повече информация.

### **2.3.2 Събиране: ВКЛ./ИЗКЛ.**

Както в офлайн, така и в онлайн режим, можете да активирате или деактивирате формуляра за изявления за подкрепа в публичния интерфейс. Така можете да позволите или да попречите на изпращането на изявления за подкрепа чрез публичния интерфейс.

Когато събирането е ИЗКЛЮЧЕНО, началната страница на публичния интерфейс остава достъпна, но формулярът – не (бутон *Подкрепа*, даващ достъп до формуляра, не е достъпен). Когато системата е офлайн, широката публика няма достъп до системата, но вие можете да активирате формуляра, за да изпитате процеса на събиране на изявления.

Можете да активирате или деактивирате формуляра по всяко време. Това не оказва влияние върху изявленията за подкрепа, събрани до този момент.

За да промените режима на събиране, поставете отметка в поле ВКЛ. или ИЗКЛ. на страница *Статус на системата* и щракнете върху *ОК*.

Моля, имайте предвид, че по подразбиране събирането е ИЗКЛЮЧЕНО в офлайн режим и ВКЛЮЧЕНО в онлайн режим.

## **2.4 Следене и експортиране на събраните изявления за подкрепа**

Тази страница ви позволява да следите събирането на изявления за подкрепа, изпращани чрез публичния интерфейс на системата, и да експортирате съответните данни.

Тази страница е достъпна както в офлайн, така и в онлайн режим.

Данните се шифроват в системата. След като ги експортирате, трябва да ги дешифрирате с помощта на офлайн инструмента, за да можете да ги анализирате. Моля, вижте точка 2.4.4 за повече информация за дешифрирането на експортираните данни.

### **2.4.1 Разпределение на подписите в момента**



Първата част от страницата *Разпределение на подписите в момента* показва общото разпределение по държави.

Можете да експортирате всички събрани изявления по всяко време с помощта на бутон *Експортиране на всички*.

След приключване на експортирането полученият файл ще бъде достъпен в папката, която сте посочили при инициализиране на системата (вижте ). Експортираните файлове ще бъдат автоматично класирани по държава и за всяка държава – по езикова версия на инициативата, избрана от поддръжника. Имената на папките се базират на кодовете на страните и езиците в **Приложения I и II** по-долу.

След приключване на събирането на подписи и ако сте достигнали необходимия брой поддръжници, ще трябва да изпратите експортираните изявления за подкрепа до съответните компетентни органи в държавите членки за проверка.

#### **2.4.2 Данни по период и/или страна**

Втората част от тази страница ви позволява да търсите изявления по страна и/или по дата на тяхното изпращане. Можете да изберете период от време, като попълните първите две полета и/или като изберете страна от падащото меню. Стартирайте търсенето, като щракнете върху бутон *Брой*.

След това можете да експортирате съответните изявления с бутон *Експортиране*, който се появява след като системата е приключила с търсенето.

#### **2.4.3 Изтриване на определени изявления за подкрепа**

Третата част на страницата ви позволява да изберете едно или повече изявления за подкрепа, като използвате идентификационния номер на подписа, за да ги изтриете с бутон *Изтриване*. Освен идентификационния номер можете да посочите датата на подписа, но това не е задължително.

Ще получите съобщение дали изтриването е било успешно за всяко от изявленията за подкрепа.

Когато поддръжник изпрати успешно своето изявление чрез публичния интерфейс, той бива информиран за идентификационния номер на своя подпис.

Можете да откриете номера на всеки един от подписите в XML файла, след като го експортирате и дешифрирате.

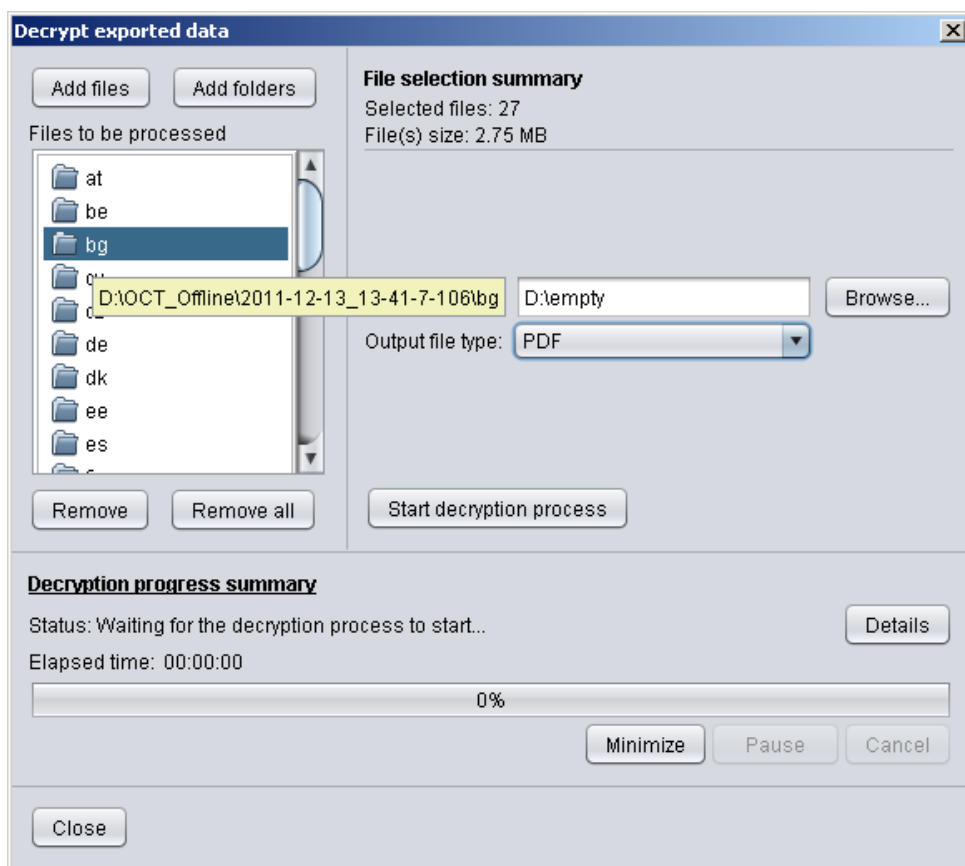
#### **2.4.4 Дешифриране на експортираните данни**

- ✎ Стартирайте криптографския инструмент, като използвате въведената по време на инициализационната фаза парола, както е описано в Installation Guide. Щракнете

върху бутон *Продължете до Дешифриране на експортирани данни*, както е показано по-долу.



Фигура 3: Офлайн инструмент за дешифриране на данни  
Ще се отвори следният прозорец:



Фигура 4: Търсене и избор на папки или файлове за дешифриране.

✧ Добавете отделни файлове или папки за дешифриране

Вляво ще намерите бутоните за добавяне на нови файлове или папки за обработване  
(*Добавяне на файлове / Добавяне на папки*)

Когато добавяте файлове, можете да избирате многобройни файлове с формат XML. Когато добавяте папки, можете да избирате само папки (една или няколко). Когато придвижвате мишката над някой от избраните елементи, се показва пълната пътека до файла/папката.

Има две възможности за изтриване на файлове / папки: *Премахване на всички*, което изчиства избраните файлове и папки, и *Премахване*, което изтрива избраните елементи поотделно. За да изтриете няколко файла/папки, натиснете и задръжте клавиш Control и щракнете върху всеки един/всяка една от тях. След като направите своя избор, можете да щракнете върху бутон *Премахване* или да щракнете с десния бутон на мишката и да изберете *Премахване* от контекстуалното меню. И в двата случая избраните файлове/папки ще бъдат изтрити.

Горе вдясно под заглавието *Избрани файлове* ще видите резюме за всички файлове, които ще бъдат обработени. Това е особено полезно, когато са избрани папки. Резюмето показва общия брой XML файлове във всички папки и подпапки, включително избраните файлове, както и общия размер на тези файлове.

- ⤴ Изберете изходния файл.

За да направите това, щракнете върху бутон *Избор на папка до Изходна папка* и изберете папката, в която искате да запазите дешифрираните файлове.

- ⤴ Изберете формата на изходния файл – XML или PDF

- ⤴ Щракнете върху *Начало на дешифрирането*, за да дешифрирате XML файловете.

След като стартирате дешифрирането, горната част на екрана става недостъпна. В *Процес на дешифриране* се вижда текущото състояние на процеса и изминалото време. След началото на процеса можете да *минимизирате* прозореца, да направите *пауза*, да *отмените* процеса или да видите повече *подробности* с помощта на съответните бутони.

Натискането на *Пауза* спира процеса след края на обработването на обработвания в момента файл. Ето защо спирането на процеса може да отнеме известно време, след като натиснете *Пауза*.

Ако решите да отмените процеса на дешифриране, той бива прекратен незабавно и повече не се записват файлове в изходния файл.

С бутон *Подробности* ще видите в отварящия се отдолу прозорец общия брой обработени файлове в черно, броя на успешно обработените файлове в зелено и броя на неуспешно обработените файлове в червено.

Decryption files details			
<b>Overall progress</b>			
Processed files: 9776			
Successful: 27			
Failed: 9749			
File name	Exec time ...	Success	Additional message
D:\OCT_Offline\2011-12-13_13-41-7-106\plen\001_pl_...	11.77	true	Decrypted data: 192
D:\OCT_Offline\2011-12-13_13-41-7-106\ptlen\001_pt_...	5.35	true	Decrypted data: 90
D:\OCT_Offline\2011-12-13_13-41-7-106\selen\001_se...	6.81	true	Decrypted data: 114
D:\OCT_Offline\2011-12-13_13-41-7-106\rolen\001_ro...	11.07	true	Decrypted data: 180
D:\OCT_Offline\2011-12-13_13-41-7-106\sihen\001_si_...	4.64	true	Decrypted data: 78
D:\OCT_Offline\001_cy_en_ad856986-aa9e-4ed1-88eb...	0.03	false	Unable to decode field name: group.property.k...
D:\Idea_Argus\argus4.0\exploded\scripts\text-3.3.1\exa...	0.02	false	Exception while unmarshalling data!
D:\Idea_Argus\argus4.0\exploded\scripts\text-3.3.1\exa...	0.02	false	Exception while unmarshalling data!
D:\Idea_Argus\argus4.0\exploded\scripts\text-3.3.1\exa...	0.02	false	Exception while unmarshalling data!

Фигура 5: Процес на дешифриране и статистика

За всеки обработен файл се добавя ред в таблица, показващ името на файла, времето за неговото обработване, успеха на процеса (true/false – да/не) и допълнително съобщение, както е показано по-горе.

## 3 Публичен интерфейс

---

### 3.1 *Достъп и избор на език на интерфейса*

В **офлайн режим** публичният интерфейс на системата е защитен с парола, за да се предотврати публичния достъп. За да влезете в системата, следвайте същите стъпки като при влизане в администраторския интерфейс (вижте точка 2.1 по-горе).

В **онлайн режим** интерфейсът вече не е защитен с парола и е достъпен за широката публика, която има достъп до началната страница на системата чрез връзка на вашия уебсайт.

Потребителите могат да променят езика на интерфейса по всяко време с помощта на падащото меню в горния десен ъгъл на екрана.

### 3.2 *Начална страница*

На началната страница започва процеса на подписване на вашата инициатива. Към нея можете да се върнете по всяко време с помощта на бутон *Начало* горе вляво на страницата. Началната страница съдържа всички сведения за вашата гражданска инициатива, които сте въвели в *Информация за инициативата* в администраторския интерфейс, включително различните езикови версии.



## Title of the proposed citizens' initiative Online Collection System

Home View conformity certificate View privacy statement English (en)

Proposed European Citizens' Initiative:  
Title of the proposed citizens' initiative

Subject matter:	Subject matter Subject matter Subject matter Subject matter Subject matter
Main objectives:	Main objectives Main objectives Main objectives Main objectives Main objectives Main objectives Main objectives

Information on this proposed initiative is available in the following languages:

European Commission registration number:

Date of registration:

Web address of this proposed initiative on the European Commission register:

Names of organisers:

Names of contact persons:

E-mail addresses of contact persons:

To support a European Citizens' Initiative, you must be an EU citizen (national of an EU member state) and be old enough to vote in European Parliament elections (18 except Austria where the voting age is 16).  
For more information on the rules and conditions for the European Citizens' Initiative: <http://ec.europa.eu/citizens-initiative>

Support »

Фигура 6: Начална страница на публичния интерфейс

С бутон *Подкрепа* долу вдясно на страницата гражданите могат да започнат процеса на подписване на вашата инициатива.

### 3.3 Удостоверение за съответствие

От всички страници на публичния интерфейс с помощта на съответния бутон в горната част на страницата гражданите могат да видят удостоверението за съответствие на вашата онлайн система за събиране на изявления, което сте качили чрез администраторския интерфейс (това не е задължително в офлайн режим).

### 3.4 Декларация за поверителност

От всички страници на публичния интерфейс с помощта на съответния бутон в горната част на страницата гражданите могат да видят декларацията за поверителност на личните данни на поддръжниците на инициативата. Декларацията за поверителност е част от официалния формуляр за подкрепа на европейска гражданска инициатива.

### **3.5 Подписване на инициативата**

#### **3.5.1 Първа стъпка: избор на страна**

Когато щракнат върху бутон *Подкрепа*, поддръжниците получават достъп до формуляра за подкрепа. Най-напред те трябва да изберат страната, от която са.

Това може да бъде както страната, в която пребивават, така и страната, чиито граждани са. Има няколко връзки към уебсайта на ЕГИ, на които поддръжниците могат да научат повече за изискванията за подписване на гражданска инициатива.

След като изберат държава, поддръжниците биват информирани, че могат да подпишат инициативата само ако (в зависимост от държавата членка):

- пребивават постоянно в тази държава;

или

- пребивават постоянно в тази държава или са нейни граждани;

или

- пребивават постоянно в тази държава или са нейни граждани, включително ако живеят в чужбина, при условие че са информирали националните власти за своето място на пребиваване;

или

- имат документ/номер за самоличност или един от документите/номерата за самоличност, изисквани от тази държава. В този случай се появяват допълнителни полета, позволяващи на поддръжниците да изберат съответния документ и да въведат неговия номер.

Избраната страна може да се променя с бутон *Промяна*, който се появява до нея.

При всички случаи поддръжниците могат да подпишат всяка гражданска инициатива само веднъж. Имайте предвид, че системата не допуска повтарящи се изявления за подкрепа.

#### **3.5.2 Втора стъпка: формуляр за изявление за подкрепа**

След като бъде избрана държава, на същата страница се появява формулярът, който трябва да бъде попълнен от поддръжника. Всеки формуляр съдържа данните, изисквани от избраната държава.

#### **3.5.3 Трета стъпка: приключване и изпращане**

След попълване на формуляра поддръжниците трябва да потвърдят, че предоставената информация е точна и че не са подкрепяли вашата инициатива преди. Те трябва да потвърдят също, че са прочели декларацията за поверителност.

За да приключат подписването, поддръжниците трябва да въведат кодовите знаци, които виждат на екрана.

След това те могат да щракнат върху бутон *Изпращане*, за да приключат с изпращането на своето изявление за подкрепа. Поддръжниците могат по всяко време да се върнат към предишната страница с помощта на бутон *Назад* в дъното на страницата. Ако направят това, всички вече въведени данни ще бъдат изтрети.

Ако не възникне грешка, системата уведомява поддръжника, че формулярът е изпратен успешно. Освен това на последната страница се появяват датата и идентификационния номер на подписа. Накрая поддръжниците могат да се върнат чрез съответната връзка към уебсайта на организаторите към езиковата версия, избрана за инициативата.



## ПРИЛОЖЕНИЕ I: Кодове на страните

Име на страната на нейния език	Име на страната на български	Код на страната
Belgique/België	Белгия	BE
България	България	BG
Česká republika	Чешка република	CZ
Danmark	Дания	DK
Deutschland	Германия	DE
Eesti	Естония	EE
Éire/Ireland	Ирландия	IE
Ελλάδα	Гърция	EL
España	Испания	ES
France	Франция	FR
Italia	Италия	IT
Κύπρος	Кипър	CY
Latvija	Латвия	LV
Lietuva	Литва	LT
Luxembourg	Люксембург	LU
Magyarország	Унгария	HU
Malta	Малта	MT
Nederland	Нидерландия	NL
Österreich	Австрия	AT
Polska	Полша	PL
Portugal	Португалия	PT
România	Румъния	RO
Slovenija	Словения	SI
Slovensko	Словакия	SK
Suomi/Finland	Финландия	FI
Sverige	Швеция	SE
United Kingdom	Обединено кралство	UK

## ПРИЛОЖЕНИЕ II: Кодове на езиците

---

Име на езика на съответния език	Име на езика на български	ISO код
български	български	bg
español	испански	es
čeština	чешки	cs
dansk	датски	da
Deutsch	немски	de
eesti keel	естонски	et
ελληνικά	гръцки	el
English	английски	en
français	френски	fr
Gaeilge	ирландски	ga
italiano	италиански	it
latviešu valoda	латвийски	lv
lietuvių kalba	литовски	lt
magyar	унгарски	hu
Malti	малтийски	mt
Nederlands	нидерландски	nl
polski	полски	pl
português	португалски	pt
română	румънски	ro
slovenčina (slovenský jazyk)	словашки	sk
slovenščina (slovenski jezik)	словенски	sl
suomi	фински	fi
svenska	шведски	sv